

eco40 Top

Automotive Equipment



(FR) D mante-pneus
Automatiques Lever-Less

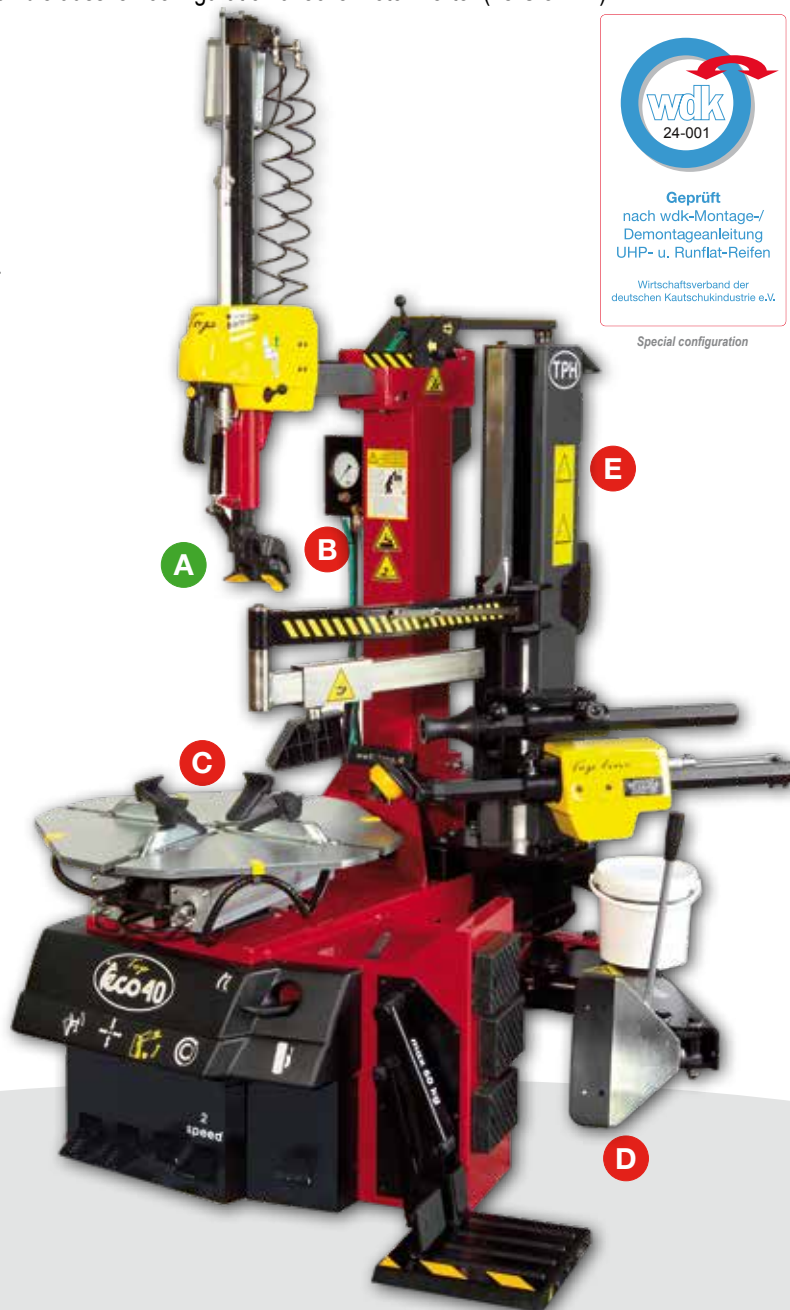
(ES) Desmontadoras
Automáticas Lever-Less

(BR) Desmontadora de pneus
automático Lever-Less

(FR) Démonte-pneus automatiques «Lever-Less» de design unique et innovateur dédiés aux professionnels du secteur, qui a été conçu pour opérer sur roues de voitures, fourgons et, avec un jeu adaptateurs optionnel, moto: capacité de serrage externe de 11" à 24". La nouvelle gamme «Top Line», bien identifiée par la protection tête en plastique jaune, ajoute au traditionnel et fiable système de blocage à plateau, un montant vertical extra-rigide équipé avec l'outil de travail breveté «Lever-Less». TECO 40 TOP est fournis de série avec le nouveau bras auxiliaire automatique breveté TPH, dispositif auxiliaire qui assiste l'opérateur pendant le montage et le démontage des roues surbaissées ou particulièrement difficiles comme les «Run-Flat». Standard en **version 2 speed** (seulement pour les modèles triphasés) et avec dispositif de gonflage pour pneus tubeless en **version t.i.**, le machine est disponible aussi en configuration avec le motoinverter (**version MI**).

(ES) Desmontadoras automáticas «Lever-Less» de diseño único e innovador concebidas para los profesionales del sector e ideales para operar sobre ruedas de turismo, furgonetas y, utilizando un juego de garras opcional, moto: capacidad de bloqueo exterior de 11" a 24". La nueva gama «Top Line», claramente identificada por la protección cabeza en plástico amarillo, une el tradicional y económicamente conveniente plato auto-centrante con una columna vertical extra-rígida provista de útil automático patentado «Lever-Less». La TECO 40 TOP está equipada de serie con el nuevo brazo automático patentado TPH para operar sobre ruedas de perfil bajo o particularmente difíciles como los «Run-Flat». Estándar en **versión 2 speed** (solo para modelos trifásicos) y con dispositivo de inflado rápido para neumáticos tubeless en **versión t.i.**, los modelos prevén también la configuración con motoinverter (**versión MI**).

(BR) Desmontadora de pneus automática «Lever-Less» de nova concepção, concebida para utilizações profissionais e super-intensivas e adequada para a montagem e a desmontagem de rodas de automóveis, veículos comerciais leves e, através do oportuno kit de adaptadores opcional, motos: capacidade de aperto externo de 11" a 24". A nova gama «Top Line», claramente identificada pelo cárter amarelo montado no cabeçote da máquina, une ao confiável e economicamente conveniente sistema de bloqueio por prato, o poste vertical extrarrígido dotado de ferramenta patenteado «Lever-Less». A TECO 40 TOP é fornecida de série com o novo dispositivo patenteado automático TPH, que auxilia o operador durante a montagem e a desmontagem de pneus especialmente difíceis e de baixo perfil como os «Run-Flat». Padrão na **versão 2 speed** (apenas para os modelos trifásicos) e com o dispositivo de inflagem para pneus tubeless na **versão t.i.**, também estão disponíveis na configuração com moto-inversor (**versão MI**).



wkd
24-001

Geprüft
nach wkd-Montage-/
Demontageanleitung
UHP- u. Runflat-Reifen

Wirtschaftsverband der
deutschen Kautschukindustrie e.V.

Special configuration

eco
PATENTED



A

(FR)

TÊTE DE MONTAGE AUTOMATIQUE «LEVER-LESS»

Système automatique breveté complète de protections en plastique et géré par un joystick de contrôle dédié. Ce dispositif a été conçu pour appliquer une rapide procédure automatisée de démontage afin de respecter l'intégrité de jante et pneu.

(ES)

ÚTIL DE MONTAJE AUTOMÁTICO «LEVER-LESS»

Sistema automático patentado completo con protecciones de plástico y controlado tramite joystick dedicado. Este dispositivo permite aplicar un rápido y simple procedimiento automático de trabajo para respetar la integridad de llanta y neumático.

(BR)

FERRAMENTA AUTOMATIZADA «LEVER-LESS»

Ferramenta automática patentada com proteções de plástico e controlada através do específico joystick de comando. Graças ao procedimento de desmontagem automática da roda rápido e repetitivo, qualquer risco de danificar o aro ou o pneu é anulado.



(FR) **MONTANT VERTICAL:** En configuration extra-rigide, il est équipé avec bagues coniques et triple système de récupération jeux pour faciliter les opérations de manutention. Le mouvement pneumatique du bras de travail et le double système de blocage complet de galets de roulements permettent d'obtenir un meilleur niveau de sécurité et précision de travail.

(ES) **COLUMNA VERTICAL:** La columna en configuración extra-rígida está equipada con casquillos cónicos y triple sistema de recuperación juegos para facilitar la manutención. El brazo operante controlado tramite cilindro neumático y el brazo horizontal equipado con doble sistema de bloqueo y rodillos de deslizamiento permiten obtener un mejor nivel de precisión de trabajo.

(BR) **POSTE VERTICAL:** Em configuração extrarrígida, o poste possui casquilhos cônicos e sistema triplo de recuperação de folgas para facilitar as operações de manutenção. A movimentação pneumática do braço de operação e o sistema duplo de bloqueio com roletes de deslizamento do braço horizontal permitem obter um nível melhor de precisão de trabalho.



(FR) **PLATEAU AUTO-CENTREUR:** Système avec capacité de serrage externe de 11" à 24". La particulière géométrie du système de bielles maintient constamment la force de serrage pour n'importe quel diamètre de jante et le raccord pivotant en acier contribue à renforcer la structure de la machine.

(ES) **PLATO AUTO-CENTRANTE:** Sistema con capacidad de bloqueo exterior de 11" a 24". La especial geometría del sistema de bielas de bloqueo permite mantener constante la fuerza de anclaje independientemente de la dimensión de la llanta y el empalme giratorio en acero refuerza toda la estructura de la máquina.

(BR) **PRATO AUTOCENTRANTE:** Sistema com capacidade de aperto externo de 11" a 24". A geometria especial do grupo de aperto das garras dotado de bielas curvas, permite manter constante a força de bloqueio com o variar do diâmetro do aro, enquanto a união rotativa de aço ajuda a reforçar toda a estrutura da máquina.



(FR) **SYSTÈME DE DÉTALONNAGE:** Bras décolleur breveté équipé avec cylindre à double effet à haute efficacité de travail et avec un système qui permet de maintenir constamment l'inclinaison optimale de travail entre la palette et la roue pour n'importe quel diamètre ou largeur de roue. L'appui-roue est aussi réglable en 2 différentes positions d'appui.

(ES) **SISTEMA DE DESTALONADURA:** Brazo equipado con cilindro de doble efecto de alta eficacia y con un mecanismo patentado que permite obtener siempre la inclinación óptima entre paleta y rueda, mejorando de esa manera la operación de destalonadura. El apoyo-rueda es también movable en 2 posiciones de trabajo.

(BR) **SISTEMA DE DESTALONAGEM:** Braço com cilindro de dupla ação de alta eficiência e equipado com mecanismo patenteado que otimiza a operação de destalonagem mantendo constantemente a inclinação perfeita de trabalho entre a palheta e o flanco do pneu. O apoio da roda também é ajustável em 2 posições de trabalho.

US Patent 8,464,775
US Patent 8,733,089



(FR) **AUTOMATIC AUXILIARY DEVICE TPH:** Standard supplied patented automatic help arm, which assists the operator to easily mount and demount particularly tough or low profile tyres such as «Run-Flat». TPH is equipped with a patented bead-lifter tool, performing an automatic positioning system, which assists the «Lever-Less» head to handle whatever tyre present on the international markets.

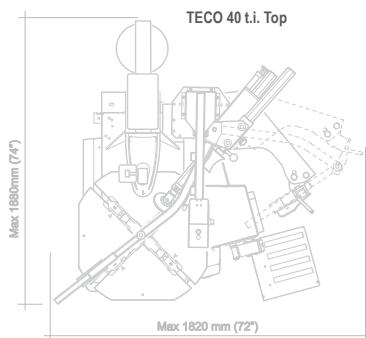
(ES) **DISPOSITIF AUXILIAIRE AUTOMATIQUE TPH:** Dispositif pneumatique breveté fourni de série qui assiste l'opérateur pendant le montage et le démontage des roues surbaissées ou particulièrement difficiles comme les «Run-Flat». Cet outillage est équipé avec un nouveau rouleau lève-talon breveté à positionnement automatique qui permet à la tête «Lever-Less» d'opérer sur toutes les plus difficiles roues actuellement commercialisées.

(BR) **DISPOSITIVO AUXILIAR AUTOMÁTICO TPH:** Equipamento pneumático TPH patenteado fornecido de série que auxilia o operador durante a montagem e a desmontagem de rodas de baixo perfil ou especialmente difíceis como as «Run-Flat». Possui ferramenta destalonadora patenteada de posicionamento automático que permite à ferramenta «Lever-Less» operar em qualquer pneu presente nos mercados internacionais.

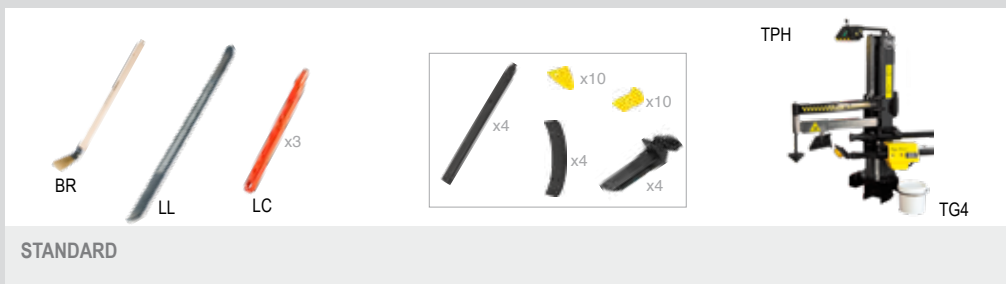
Démonte-pneus Automatiques Lever-Less Desmontadoras Automáticas Lever-Less Desmontadora de pneus automático Lever-Less

DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS - DADOS TÉCNICOS

CAPACITÉ DE SERRAGE	CAPACIDAD DE ANCLAJE	CAPACIDADE DE APERTO	11"-27"
SERRAGE EXTERNE	BLOQUEO EXTERIOR	APERTO EXTERNO	11"-24"
SERRAGE INTERNE	BLOQUEO INTERIOR	APERTO INTERNO	14"-27"
DIAMÈTRE MAXI ROUE	DIÁMETRO MÁX RUEDA	DIÁMETRO MÁXIMO DA RODA	1110 mm (44")
LARGEUR MAXI ROUE	ANCHURA MÁX RUEDA	LARGURA MÁXIMA DA RODA	405 mm (16")
FORCE DÉCOLLEUR	FUERZA DESPEGADOR	FORÇA DO DESTALONADOR	2900 Kg (6395 lbf)
VITESSE DE ROTATION	VELOCIDAD DE ROTACIÓN	VELOCIDADE DE ROTAÇÃO	8-15 rpm (8 rpm 1sp)
NIVEAU SONORE	NIVEL SONORO	NÍVEL DE RUÍDO	< 70 ± 3 dB(A)
PRESSIÃO DE SERVICE	PRESIÓN DE SERVICIO	PRESSÃO DE FUNCIONAMENTO	8-10 Bar (116-145 psi)
MOTEUR ÉL. TRIPHASÉ	MOTOR EL. TRIFÁSICO	MOTOR EL. TRIFÁSICO	0,8-1,1 kW (1,1-1,5 Hp)
MOTEUR ÉL. MONOPHASÉ	MOTOR EL. MONOFÁSICO	MOTOR EL. MONOFÁSICO	0,75 kW (1,0 Hp)
POIDS NET - VERSION T.I.	PESO NETO - VERSION T.I.	PESO LÍQUIDO - VERSÃO T.I.	435 Kg (960 lbs)



ACCESSOIRES - ACCESORIOS - ACESSÓRIOS



STANDARD



OPTIONNELS - OPCIONALES - OPCIONAIS*

*Pour les autres accessoires, veuillez consulter le catalogue - Para otros accesorios ver catálogo separado - Para mais informações, consulte o catálogo de acessórios completo.

Les photographies, caractéristiques et données techniques n'engagent en rien le fabricant. Elles peuvent subir des modifications sans préavis. - Las fotografías, las características y los datos técnicos no son vinculantes. La empresa se reserva el derecho de modificarlas en cualquier momento. Fotografias, características e os dados técnicos não são vinculantes e podem sofrer modificações sem aviso prévio.

ACCESSOIRES OPTIONNELS

IPL – Élévateur pneumatique de design innovateur complet d'appui-roue à rouleaux. De capacité maximale 60 kg, il positionne sans contrainte la roue sur le plateau.

AR 10 – Adaptateurs pour réduire la capacité de serrage du plateau auto-centreur de 2".

UWA24 - Adaptateurs pour augmenter la capacité de serrage du plateau auto-centreur de 6" Utilisation avec US TPH.

UMA - Adaptateurs pour roues moto ayant capacité de serrage de 5" à 27" (capacité effective tête de montage avec UMA 10"-27"). Utilisation avec US TPH.

US TPH – Entretoise universelle pour dispositif TPH à être utilisée avec les adaptateurs optionnels UWA24, UMA et CRA.

KIT AI - Disque de soulèvement pour éviter le rétalonnage de la partie inférieure du pneu, à utiliser sur le bras basculant du TPH.

ACCESORIOS OPCIONALES

IPL – Elevador neumático con capacidad máxima 60 Kg (133 lbs) de diseño innovador. Completo con apoyo-rueda de rodillos para posicionar sin esfuerzo la rueda sobre el plato.

AR 10 – Adaptadores para reducir de 2" la capacidad de bloqueo del plato auto-centrante.

UWA24 - Adaptadores para aumentar de 6" la capacidad de bloqueo del plato auto-centrante. Utilización con US TPH.

UMA - Adaptadores para ruedas de moto con capacidad de bloqueo de 5" desde 27". Utilización con US TPH.

US TPH – Espaciador universal para brazo TPH para utilización con los adaptadores opcionales UWA24, UMA e CRA.

KIT AI - Disco de levantamiento para evitar que vuelva a engancharse el talón inferior. A utilizar sobre el brazo basculante del TPH.

ACESSÓRIOS OPCIONAIS

IPL – Elevador pneumático de nova concepção com apoio-roda de roleta. Com capacidade máxima de 60 kg, posiciona a roda no prato sem o esforço do operador.

AR 10 – Adaptadores para reduzir a capacidade de aperto do prato autocentrante de 2".

UWA24 - Adaptadores para aumentar a capacidade de aperto do prato autocentrante de 6". Utilização com US TPH.

UMA - Adaptadores para motos com capacidade de aperto de 5" a 27". Utilização com US TPH.

US TPH – Espaador universal para a utilização de adaptadores UWA24, UMA e CRA com braço auxiliar TPH.

KIT AI - Disco anti-entalonamento para o talão inferior do pneu, a ser utilizado no braço flutuante do dispositivo TPH.